



د افغانستان اسلامي جمهوریت

د عدلیي وزارت

سمې جيلا

فوق العاده ګنه

بې سر پناه نسونکو ته د او سیدني د ځمکي
د نمرود رویش مقرره
او

د ملکي خدمتونو د ماموريو د سلوک د دول مقرره

د امتیاز خاوند : د عبدالی پور وزارت
مسؤول چلورونکی : عبدالرشید "قیومی"
مرس تیال نور علم
مهمت مم : محمد جان

رسمي جريده

د افغانستان د اسلامي	تصویب
جمهوریت د وزیرانو د شوري	تصویب
تصویب	گنہ : (۱۸)
شماره : (۱۸)	نېټه : ۱۳۸۵/۶/۱۳
تاریخ : ۱۳۸۵/۶/۱۳	پې سرپناه بسوونکو ته د استوګنې د
مقرره توزيع نمرات زمين رهایشي برای معلمین بی سرپناه که بداخل (۶) فصل و (۲۲) ماده با ضمایم آن از طرف شورای وزیران جمهوری اسلامی افغانستان به تصویب رسیده ، منظور است .	خمکی د نمره د وېش مقرره چې په (۶) فصلونو او (۲۲) مادو کې د هېڅي له ضمیمه سره د وزیرانو د شوری لخوا تصویب شوي ، منظوره ده .
این مقرره از تاریخ تصویب نافذ و در جریده رسمی نشر گردد .	دغه مقرره د تصویب له نېټې خخه نافذه او په رسماي جريده کې دي خپره شي .
حامد کرزى	حامد کرزى
د افغانستان د اسلامي	تصویب
جمهوریت رئيس	رئيس
رئيس جمهوری اسلامی	افغانستان

الف

رسمی جریده

فهرست مندرجات

مقررہ توزیع نمرات زمین رہائیشی برای معلمین بی سرپناہ

فصل اول

احکام عمومی

صفحہ	عنوان	مادہ
۱	منظور.....	مادہ اول :
۱	هدف.....	مادہ دوم :
۲	اصطلاحات.....	مادہ سوم :

فصل دوم

معیار ہائی ثبیت استحقاق

۳	مستحقین.....	مادہ چہارم :
۴	اولویت استحقاق.....	مادہ پنجم :
۶	استحقاق زوج و زوجه.....	مادہ ششم :
۶	عدم دریافت نمرہ زمین از سایر ادارات.....	مادہ هفتم :

فصل سوم

کمیسیون ہائی اجرائیوی

۷	ترکیب کمیسیون ہا.....	مادہ هشتم :
---	-----------------------	-------------

رسمی جریده

فصل چهارم وظایف کمیسیون های اجرائیوی

۱۰.....	ثبتیت زمین.....	ماده نهم :
۱۱.....	وظیفه کمیسیون های ولایتی.....	ماده دهم :
۱۱.....	وظیفه کمیسیون های مرکزی.....	ماده یازدهم :
۱۲.....	ناظارت از احداث شهرک ها.....	ماده دوازدهم :
۱۲.....	مصارف پروژه شهرک سازی.....	ماده سیزدهم :

فصل پنجم

وجایب مستحقین

۱۳.....	وجایب مستحقین.....	ماده چهاردهم :
۱۵.....	حالت استرداد نمره زمین.....	ماده پانزدهم :

فصل ششم

احکام متفرقه

۱۵.....	مکلفیت های وزارت ها.....	ماده شانزدهم :
۱۶.....	سندها ملکیت	ماده هفدهم :
۱۷.....	مکلفیت وزارت عودت مهاجرین.....	ماده هجدهم :
۱۷.....	پرداخت قرضه.....	ماده نزدهم :
۱۸.....	توزيع نمرات زمین به سایر کارکنان وزارت معارف.	ماده بیستم :
۱۸.....	وضع لوایح.....	ماده بیست و یکم :
۱۸.....	انفاذ.....	ماده بیست و دوم :

رسمی جریده

۱

بسم الله الرحمن الرحيم

بې سرپناه بسوونکوته د مقررە توزیع نمرات
او سپدنبى د خمکى زمین رهایشى برای
د نمر و دوبش مقررە معلمین بى سرپناه

فصل اول احکام عمومی

لومرى فصل عمومي حکمونه

منظر	منظر
لومرى ماده :	دغه مقررە د پوهنى وزارت
ماده اول :	بې سرپناه بسوونکو ته د او سپدنبى د خمکى د نمر و په وېشلو پورى د اپوندو چارو د تنظيم په منظور ، وضع شوبده .
هدف	موخه
ماده دوم :	دوه يمه ماده :
اهداف اين مقررە عبارت اند از :	د دې مقررې موخي عبارت دې له :

رسمي جريده

۲

- | | |
|---|--|
| ۱- رفع مشکل بى سرپناهی معلمین . | ۱- د بسوونکو د بې سرپناهی د ستونزې لرې کول . |
| ۲- اسکان معلمین بى سرپناه در پروژه های ثبیت شده . | ۲- په ثبیت شوو پروژو کې د بې سرپناه بسوونکو ئخای پر ئخای کول (اسکان) . |
| ۳- تأمین سلامت فکری معلمین . | ۳- د بسوونکو د فکري سلامت تأمینول . |
| ۴- جذب معلمین مسلکی جهت رشد معارف با کیفیت و متوازن در سراسر کشور . | ۴- په تول هبود کې د با کیفیته او انډولیزې پوهنې دودې لپاره د مسلکي بسوونکو جذبول . |

اصطلاحات

- ماده سوم :**
- اصطلاحات آتى در اين مقرره مفاهيم ذيل را افاده مى نماید :
- ۱- نمره زمين : محدوده زمينى است که در پروژه های مسکونى جهت اعمار سرپناه به مستحق توزيع ميگردد .
 - ۲- توزيع : به اختيار قرار دادن نمره زمين به مستحق بعد از ثبیت استحقاق و تصمیم گمیسيون مؤظف ميباشد .

اصطلاحگاني

- دربيمه ماده :**
- لاندي اصطلاحگاني پدي مقرره کې لاندنۍ معنا وي افاده کوي :
- ۱- د خكمې نمره : د هغې خمکې محدوده ده چې د سرپناه د ودانولو لپاره په استوګنیزو (مسکونی) پروژو کې مستحق ته وېشل کېږي .
 - ۲- وېش : د استحقاق له ثبیت او د گمپسيون له تصمیم وروسته ، مستحق ته د خمکې د نمرې په واک کې ورکول دي .

رسمي جريده

۳

فصل دوم

معيار های تثبيت استحقاق

مستحقين

ماده چهارم :

اشخاص آتي در صورتی مستحق دریافت يك نمره زمين شناخته ميشوند که بى سرپناه بوده ، قبلآ بنام خود ، همسريا اولاد صغیر نمره زمين يا اپارتمان رهایشي دریافت نه نموده باشند:

۱- معلمین و استادان بر حال مکاتب ، مدارس و مؤسسات عالي تربیه معلم مربوط وزارت معارف که حداقل مدت دو سال طور بالفعل خدمت نموده باشند .

۲- معلمین و استادان قراردادي ايکه بيش از مدت سه سال طور بالفعل در مکاتب و مدارس مربوط

دوه يم فصل

د استحقاق د تثبيتېدو معیارونه

مستحقين

خلورمه ماده :

لاندي اشخاص په هغه صورت کې د يوي نمره خمکې د تراسه کولو مستحق پېژندل کېږي چې بې کوره وي ، د مخه بې په خپل ، د مهرمنې يا خاوند او صغیر اولاد په نوم خمکه يا استوګنيز آپارتمان نه وي تراسه کړي:

۱- د پوهنې په وزارت پوري د اړوندو بسوونځيو ، مدرسو او د بسوونکو د روزني د عالي مؤسسو برحال بسوونکي او استادان چې لړ تر لړه دوه کاله بې په بالفعل توګه خدمت کړي وي .

۲- هغه قراردادي بسوونکي او استادان چې د پوهنې د وزارت په اړوندو بسوونځيو او مدرسو کې بې

رسمی جریده

- وزارت معارف تدریس نموده و به ادامه آن الی مدت ده سال متعهد گردند.
- ۳ - کارکنان اداری وزارت معارف و مکاتب مربوط که طور بالفعل به تدریس درمکاتب مشغول می باشند .
- ۴ - ورثه معلمین شهید، بدون نظرداشت مدت خدمت . ورثه بدین منظور عبارت اند از : زوج ، زوجه و اولاد صغیر .

اولویت استحقاق

ماده پنجم :

(۱) هر گاه تعداد مستحقین از تعداد نمرات زمین قابل توزیع دریک پروژه بیشتر باشد ، به ترتیب ذیل دارای حق اولویت شناخته میشوند :

۱ - ورثه معلمین و استادانی که حین اجرای وظیفه یا بالاثر آن از آغاز سال ۱۳۸۲ ه . ش به بعد به شهادت رسیده یا معلوم گردیده

له دریو کلونو خخه زیاته موده تدریس کری وی او تر لسو کلونو پوری بې د دوام ژمن شي .

۳ - د پوهنې د وزارت او اړوندو بنوونځيو اداري کارکونکي چې په بالفعل توګه په بنوونځيو کې په تدریس بوخت دي .

۴- د شهیدو بنوونکو ورثه، د خدمت د مودې له په پام کې نیولو پرته. ورثه پدې منظور عبارت ده له : زوج ، زوجې او صغیر اولاد خخه .

د استحقاق لوړیتوب

پنځمه ماده :

(۱) که چېږي د مستحقينو شمېر په یوه پروژه کې د وبش وړ څمکې د نمره له شمېر خخه زیات وی ، په لاندې توګه د لوړیتوب د حق لرونکي پېژندل کېږي :

۱ - د هغو بنوونکو او استادانو ورثه چې د دندې د اجراء په وخت کې یا د هېڅي له امله د ۱۳۸۲ ه . ش کال له پیل خخه وروسته شهید یا معلوم

رسمي جريده

۵

- باشند . شوي وي .
- ۲- معلمين و استادان اناث که بيوه باشند . هغه بشئينه بسونکي او استاداني چې کونلوي وي .
- ۳- معلمين و استادان اناث که در مكاتب ولسوالی ها مقرر و طور بالفعل تدریس می نمایند . هغه بشئينه بسونکي او استاداني چې د ولسواليو په بسونخيو کې مقرري او په بالفعل توګه تدریس کوي .
- ۴- معلمين واستاداني که بيش از بیست سال طور بالفعل خدمت نموده باشند . هغه بشونکي او استادان چې له شلو کلونو زيات بې په بالفعل توګه خدمت کړي وي .
- ۵- معلمين و استاداني که بيش از ده سال طور بالفعل خدمت نموده باشند . هغه بشونکي او استادان چې له لسو کلونو خخه زيات بې په بالفعل توګه خدمت کړي وي .
- ۶- معلمين و استاداني که بيش از دو سال طور بالفعل خدمت نموده باشند . هغه بشونکي او استادان چې له دوو کلونو خخه زيات بې په بالفعل توګه خدمت کړي وي .
- (۲) حین تثبيت استحقاق علاوه بر شرایط مندرج فقره (۱) اين ماده درجه تحصيل مستحق نيز در نظر گرفته ميشود . (۲) د استحاق د تثبيت په وخت کې، د دي مادي په (۱) فقره کې پر درج شو شرایطو بر سپره د مستحق د تحصيل درجه هم په پام کې نيوں کېږي .

رسمی جریده

استحقاق زوج وزوجه

ماده ششم :

هرگاه زوج و زوجه تحت شرایط مندرج این مقرره همزمان مستحق شناخته شوند ، صرف برای یکی از آنها زمین توزیع میگردد.

عدم دریافت نمره زمین از سایر

ادارات

ماده هفتم :

هرگاه اشخاص مندرج ماده چهارم مطابق احکام این مقرره مستحق نمره زمین شناخته شوند ، نمی توانند از سایر ادارات دولتی نمره زمین یا آپارتمان های رهایشی دریافت نمایند.

فصل سوم

کمیسیونهای اجرائیوی

ترکیب کمیسیون ها

ماده هشتم :

(۱) به منظور ثبت نمرات زمین و

د زوج او زوجی استحقاق

شپرمه ماده :

که چیری زوج او زوجه د دی مقرری تر شرایط لاندی په یوه وخت مستحق وپژندل شي، یوازې یوه ته بې خمکه وپشنل کېږي .

له نورو ادارو خخه د خمکې د

نمرې نه ترلاسه کول

اوومه ماده :

که چیری په خلورمه ماده کې درج شوي اشخاص ، د دې مقرری د حکمونو مطابق د خمکې د نمرې مستحق وپژندل شي ، نشي کولاي له نورو دولتي ادارو خخه د خمکې نمره یا استوګنیز آپارتمان ترلاسه کړي.

درېیم فصل

اجرائیوی کمیسیونونه

د کمیسیونونو ترکیب

اتمه ماده :

(۱) د خمکو د نمره او د هفو د

رسمي جريده

۷

- مستحقين آن ، توزيع عادلانيه و نظارت از فراهم آوري خدمات شهری ، کميسيون های اجرائيو در مرکز و ولايات به تركيب ذيل ايجاد ميشوند :
- ۱- کميسيون مرکزی متشكّل است از :
- وزير معارف بحث رئيس.
 - معين وزارت انکشاف شهری بحث معاون .
 - معين وزارت زراعت و آبیاری بحث عضو .
 - معين اداري وزارت امور داخله بحث عضو .
 - معين وزارت ماليه بحث عضو .
 - معين وزارت احيا و انکشاف دهات بحث عضو .
 - معين وزارت عودت مهاجرين بحث عضو .
 - والي کابل بحث عضو.
 - معاون شاروالى کابل بحث
- مستحقينو د ثبيت ، د عادلانه وبش او د بشاري خدمتونو له برابرولو خنه د خارني په منظور ، په لاندي تركيب سره په مرکز او ولايتونو کې اجرائيوی کمپسيونونه جوړېږي :
- ۱- مرکزي کمپسيون جوړ دي له :
- د پوهني وزير د رئيس په توګه .
 - د بشاري پرمختيا د وزارت معين د مرستيال په توګه .
 - د کرنې او اوبلکولو د وزارت معين د غرې په توګه .
 - د کورنيو چارو د وزارت اداري معين د غرې په توګه .
 - د ماليه وزارت معين د غرې په توګه .
 - د کليو د بيارغونې او پرمختيا د وزارت معين د غرې په توګه .
 - د مهاجرينو د راستولو د وزارت معين د غرې په توګه .
 - د کابل والي د غرې په توګه .
 - د کابل بشاروالى مرستيال د غرې

رسمي جريده

۸

- | | |
|--|---|
| عضو . | په توګه . |
| - نماینده باصلاحیت وزارت کارو امور اجتماعی ، شهداء و معلولین بحیث عضو . | - د کار او تولیزو چارو ، شهیدانو او معلولینو د وزارت واکمن استازی د غری په توګه . |
| - نماینده باصلاحیت کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان بحیث ناظر . | - د افغانستان د بشر د حقوقو د خپلواک کمپسیون واکمن استازی د کتونکي په توګه . |
| - نماینده شورای ولایتی بحیث ناظر . | - د ولایتي شوري استازی د کتونکي په توګه . |
| کمیسیون مرکزی ، امور ثبیت نمرات زمین و مستحقین ولایت کابل را نیز تنظیم مینماید . | مرکزی کمپسیون ، د کابل ولایت د څمکو د نمره او مستحقینو د ثبیت چارې هم تنظیموی . |
| ۲- کمیسیون های ولایتی متشكل است از : | ۲- ولایتي کمپسیونونه جور دي له : |
| - والی بحیث رئیس . | - والی د رئیس په توګه . |
| - رئیس معارف بحیث معاون . | - د پوهنې رئیس د مرستیال په توګه . |
| - شاروال بحیث عضو . | - بشاروال د غری په توګه . |
| - مستوفی بحیث عضو . | - مستوفی د غری په توګه . |
| - رئیس زراعت و آبیاری بحیث عضو . | - د کرنې او اوبو لګولو رئیس د غری په توګه . |
| - رئیس احیاء و انکشاف دهات بحیث عضو . | - د کلیو د بیارغونې او پر مختیا رئیس د غری په توګه . |

رسمي جريده

۹

- رئيس عودت مهاجرين بحیث عضو.
- آمر زون وزارت انکشاف شهری بحیث عضو.
- نماینده وزارت کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین بحیث عضو.
- نماینده کمیسیون مستقل حقوق بشر بحیث ناظر.
- نماینده شورای ولایتی بحیث ناظر.
- کمیسیون های ولسوالی ها متشكل اند از :
 - ولسوال بحیث رئيس.
 - مدیر معارف بحیث عضو.
 - شاروال (در صورت موجودیت) بحیث عضو.
 - مدیر زراعت و آبیاری بحیث عضو.
 - مدیر مالیه بحیث عضو.
- (۲) طرز فعالیت کمیسیون های مندرج فقره (۱) این ماده طبق لایحه - د مهاجرینو د راستنولو رئیس د غری په توګه .
- د بناري پر مختیا د وزارت د زون آمر د غری په توګه .
- د کار او ټولنیزو چارو ، شهیدانو او معلولینو د وزارت استازی د غری په توګه .
- د بشر د حقوقو د خپلواک کمپسیون استازی د کتونکي په توګه .
- د ولایتی شوري استازی د کتونکي په توګه .
- د ولسوالیو کمپسیونونه جوړ دي له :
 - ولسوال د رئیس په توګه .
 - د پوهنې مدیر د غری په توګه .
 - بناروال (د موجودیت په صورت کې) د غری په توګه .
 - د کرنې او اوبولکولو مدیر د غری په توګه .
 - د مالیې مدیر د غری په توګه .
- (۲) د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شو کمپسیونونو د فعالیت

رسمی جريده

فصل چهارم وظایف کمیسیون های اجرائیوی	دول د جلا لایحې مطابق تنظیمپېرى. خلورم فصل د اجرائیوی کمپسیونونو دندي
<p><u>ثبتیت زمین</u></p> <p>ماده نهم:</p> <p>کمیسیون های اجرائیوی مکلف اند طبق احکام این مقرره و سایر اسناد تقنی، ساحه زمین را در مراکز ولایات و ولسوالی ها که برای اعمار شهرک ها مساعد باشد، به اساس مشخصات ذیل ثبتیت نمایند:</p> <p>۱- زمین دولتی ایکه غیر زراعتی، بلند آبه و بکرو بایر باشد.</p> <p>۲- زمین غیر دولتی ایکه مراحل استملاک آن بر طبق احکام قانون تمکیل گردیده باشد.</p>	<p><u>د ځمکی ثبیتول</u></p> <p>نهمه ماده :</p> <p>اجرائیوی کمپسیونونه مکلف دي د دي مقرري او نورو تقنی سندونو د حکمونو مطابق د ولايتونو او ولسواليو په مرکزونو کې د ځمکې ساحه چې د بنار ګوټو د جورولو لپاره مساعده وي، د لاندې مشخصاتو پر بنست ثبیت کړي:</p> <p>۱- هغه دولتي ځمکه چې ناکرنیز، له او بوجګه (بلند آبه) او بکره او بایره وي.</p> <p>۲- هغه غیر دولتی ځمکه چې د استملاک پرواونه يې د قانون د حکمونو مطابق بشپړ شوي وي.</p>

رسمی جریده

۱۱

۳- زمینی که قبلاً شامل پلان پروژه های عام المنفعه دولتی نشده باشد.

وظیفه کمیسیون های ولایتی

ماده دهم :

کمیسیون های ولایتی مکلف اند با همکاری ادارات مربوط پلان احداث پروژه را در هر واحد شهرک مطالعه ، ارزیابی و ترتیب نموده ، جهت منظوری به کمیسیون مرکزی ارائه نمایند .

وظیفه کمیسیون مرکزی

ماده یازدهم :

کمیسیون مرکزی پروژه های انکشاپی را به منظور تحقق پلان های شهرک سازی و تأمین خدمات ترتیب و جهت شمول در بودجه انکشاپی به شورای وزیران ارائه می نماید .

۳- هفه خمکه چې د مخه د دولتي عام المنفعه پروژو په پلان کې شامله شوي نه وي .

د ولایتی کمپسیونونو دنده

لسمه ماده :

ولایتی کمپسیونونه مکلف دي د اړوندو ادارو په همکاري د بنارګوتني په هر واحد کې د پروژې د جورو لو پلان مطالعه کړي ، وئې ارزوي او ترتیب ئې کړي او د منظوري لپاره بې مرکزی کمپسیون ته وړاندې کړي .

د مرکزی کمپسیون دنده

یوولسمه ماده :

مرکزی کمپسیون پر مختیابی پروژې د بنارګوتو جورو نې د پلانونو د پلي کولو او د خدمتونو د تأمینولو په منظور ترتیبوی او په پرمختیابی بودجه کې د شاملولو لپاره بې د وزیرانو شوري ته وړاندې کوي .

رسمی جریده

<u>نظرات از احداث شهرک ها</u>	<u>دبسارگوتو له جورولو خخه خارنه</u>
<u>ماده دوازدهم :</u> کمیسیون مرکزی مكلف است از تطبیق پلان احداث شهرک و تأمین خدمات شهری مربوط نظارت نماید .	<u>دولسلمه ماده :</u> مرکزی کمپسیون مكلف دی د بنارگوتی د جورونې له تطبیق او د اړوندو بناري خدمتونو له تأمینولو خخه خارنه وکړي .
<u>مصارف پروژه شهرک</u>	<u>دبسارگوتی جورونې د پروژې</u>
<u>سازی</u>	<u>لګښت</u>
<u>ماده سیزدهم :</u> (۱) نمره زمین طور رايگان به مستحق توزيع می گردد . (۲) مصارف پروژه شهرک سازی به اساس پیشنهاد کمیسیون های ولایتی مربوط و تأیید کمیسیون مرکزی از طرف شورای وزیران ثبیت و از طرف مستحق به اقساط معینه طبق لایحه مربوط پرداخته میشود . (۳) پول حاصله مندرج فقره (۲) این ماده از طریق وزارت مالیه جمع آوری و در امور مربوط به	<u>دیارلسنه ماده :</u> (۱) د خمکې نمره په وړیا توګه مستحق ته وېشل کېږي . (۲) د بنارگوتی جورونې د پروژې لګښتونه د اړوندو ولايتی کمپسیونونو د وړاندیز پرښت او د مرکزی کمپسیون په تأیید د وزیرانو د شوري لخوا ثبیت او د مستحق لخوا په تاکلو قسطونو د اړوندې لایحې مطابق ورکول کېږي . (۳) د دې مادې په (۲) فقره کې درج ترلاسه شوې پیسې د مالیې وزارت له لارې راهولیې او د

رسمی جریده

۱۳

خدمات شهری شهرک ها تحت نظر کمیسیون های مربوط مصرف می گردد . اروندو کمپیوونونو تر نظر لاندی د بسارگوتو په بساري خدمتونو پوري په اروندو چارو کې لکول کېږي .

فصل پنجم

وجایب مستحقین

وجایب مستحقین

ماده چهاردهم :

(۱) اشخاصیکه غرض دریافت نمره زمین درخواست می نمایند ، مکلف به رعایت مراتب ذیل میباشد :

۱- ارائه معلومات صحیح و دقیق مندرج فورم منضمہ این مقرره .

۲- تحویل پول خدمات شهرک سازی نمره زمین (بعد از ثبیت استحقاق) طبق تعرفه به حساب معینه بانکی .

۳- اعمار سرپناه بالای زمین توزیع شده با رعایت احکام اسناد تقنی

پنځم فصل

د مستحقینو وجایب

د مستحقینو وجایب

څوارلسمه ماده :

(۱) هغه اشخاص چې د څمکې د نمرې د ترلاسه کولو په غرض غوبښه کوي ، د لاندې مراتبو په پام کې نیولو مکلف دي :

۱- د دې مقرري په منضمہ فورمه کې د درج شو صحیحو او دقیقو معلوماتو وړاندې کول .

۲- د څمکې د نمرې د بسارگوتي جوړونې د خدمتونو د پیسو تحویلول (د استحقاق له ثبیت وروسته) د تعرفي مطابق په تاکلی بانکی حساب کې .

۳- د اروندو تقنی سندونو د حکمونو له په پام کې نیولو سره د وېشل شوې څمکې د پاسه د سرپناه

رسمی جریده

مربوط .	ودانول .
۴- عدم فروش منزل الی مدت ده سال .	۴- ترسو گلونو پوري د کور نه پلورل .
۵- ادامه خدمت بالفعل معلمی و استادی الی مدت شش سال .	۵- تر شپرو گلونو پوري د معلمی او استادی بالفعل خدمت ته دوام ورکول .
حالات تقاعده و انفصال از وظیفه از این حکم مستثنی است .	د تقاعده او له دندی خخه انفصالت لدي حکم خخه مستثنی دي .
(۲) هرگاه مستحق وجايب مندرج فقره (۱) این ماده را رعايت نه نماید ، در صورتيکه بالاي زمين تعمير اعمار نه نموده باشد ، نمره زمين مسترد ميگردد .	(۲) که چبرې مستحق د دي مادي په (۱) فقره کې درج شوي وجايب په پام کې و نه نيسني ، په هفه صورت کې چې په ځمکه ئې ودانۍ جوړه کړي نه وي ، د ځمکې نمره مستردېږي .
(۳) در صورتيکه مستحق يکبار از امتياز اين مقرره مستفید شده باشد بار دوم نميتواند از اين امتياز استفاده نماید .	(۳) په هفه صورت کې چې مستحق يو خل د دي مقرري له امتياز خخه برخمن شوي وي ، دوه یم خل نشي کولاي لدې امتياز خخه ګټه واخلي . <u>د ځمکې د نمرې داستداد حالت</u>
<u>حالت استرداد نمره زمين</u>	<u>پنځلسمه ماده :</u>
مادة پانزدهم :	په هفه صورت کې چې شخص د ځمکې نمره ، د دي مقرري د
در صورتيکه شخص نمره زمين را خلاف احکام	

رسمی جریده

۱۵

این مقرره دریافت نموده باشد،
نمره زمین مذکور مسترد
و به مستحق دیگر توزیع
و متخلص مورد تعقیب عدلى قرار
میگیرد.

حکمونو خلاف تر لاسه کړي وي ،
د نومورې څمکې نمره مسترده او بل
مستحق ته پېشل کېږي او
سرغروونکی تر عدلی تعقیب لاندې
نيول کېږي .

فصل ششم

احکام متفرقه

مکلفیت های وزارت ها

ماده شانزدهم :

(۱) وزارت زراعت و آبیاری
وسایر وزارت ها و ادارات دولتی که
زمین قابل تثبیت پروژه را در اختیار
داشته باشند، مکلف اند زمین های
مندرج ماده نهم این مقرره را با
رعایت احکام اسناد تقینی
ثبت و مشخص نموده ،
در مرکز و ولایات به دسترس
کمیسیون های اجرائیوی قرار
دهند .

(۲) وزارت انکشاف شهری
وشاروالی ها مکلف اند پلان

شپږم فصل

متفرقه حکمونه

د وزارتونو مکلفیتونه

شپارسمه ماده :

(۱) د کرنې او اوبو لګولو وزارت
او نور وزارتونه او دولتی ادارې چې
د پروژې د تثبیت وړ څمکه په واک
کې ولري او مکلف دي د دې
مقررې په نهمه ماده کې درج شوي
څمکې د تقینی سندونو د حکمونو
له په پام کې نیولو سره تثبیت او
مشخصې کړي او په مرکز او
ولایتونو کې یې د اجرائیوی
کمیسیونونو په واک کې ورکړي .

(۲) د باري پر مختیا وزارت او
ښاروالی ګانې مکلف دي د دې

رسمی جریده

شهری و نقشه های زمین های مندرج فقره (۱) این ماده را تهیه و مراجع ذیربطری دولتی خدمات شهری را در زمینه فراهم نمایند.

سند ملکیت

ماده هفدهم :

(۱) اشخاصیکه مطابق احکام این مقرره نمره زمین رهایشی را دریافت می نمایند، در مرحله اول سند مؤقت ملکیت از طرف مراجع ذیصلاح مربوط توزیع میگردد.

(۲) سند ملکیت دائمی بعد از اکمال بیش از ۴۰ فیصد ساختمان منزل و تادیه اقساط معینه، از طرف ادارات ذیصلاح اجرا می شود.

مکلفیت وزارت عودت

مهاجرین

ماده هجدهم :

وزارت عودت مهاجرین مکلف

ماده په (۱) فقره کې د درج شوو ئمکو بساري پلان او نقشې برابري او دولتي اپوندي مراجع دي پدې برخه کې بساري خدمتونه برابر گړي.

د ملکیت سند

اوولسمه ماده :

(۱) هفو اشخاص ته چې د دې مقررې د حکمونو مطابق د استوګنیزې ئمکې نمره ترلاسه کوي، په لومړي پړاو کې د اپوندو واکمنو مراجعو لخوا د ملکیت مؤقت سند وېشل گېړي.

(۲) د ملکیت دائمی سند د کور د ودانۍ په سلو کې له ۴۰ خڅه د زیات بشپړېدو او د ټاکلو قسطونو له ورکړي وروسته د واکمنو ادارو لخوا اجراء گېړي.

د مهاجرینو د راستنولو د وزارت

مکلفیت

اتلسنه ماده :

د مهاجرینو د راستنولو وزارت

رسمی جریده

۱۷

است در شهرک های عودت
کنندگان برای معلمین مستحق
مکاتب شهرک سهمیه نمرات
زمین یا منازل رهایشی را در نظر
بگیرد.

پرداخت قرضه

ماده نزدهم:

به منظور اعمار نمرات
زمین به مستحقین مندرج
احکام این مقرر، زمینه
اعطای قرضه های طویل المدت،
متوسط المدت و کوتاه مدت
طبق اسناد تکنیکی مربوط فراهم
میگردد.

توزيع نمرات زمین به سایر

کارکنان وزارت معارف

ماده بیستم:

برای سایر کارکنان وزارت معارف
طبق احکام اسناد تکنیکی نمرات
زمین رهایشی توزیع
می گردد.

مکلف دی د راستتو شوو په
بنار گوتلو کې د بنار گوتی د بنوونخیو
مستحقو بنوونکو ته د ځمکې د نمره
یا استو ګنیزو کورونو ونډه په پام کې
ونیسي.

د پور ورکړه

نولسمه ماده:

د دې مقرري په حکمونو کې درج
شوو مستحقینو ته د ځمکې
د نمرې د ودانلو په منظور
د اړوندو تکنیکی سندونو مطابق، د
اوړدې مودې، منځنۍ مودې او
لنډې مودې پورونو د ورکړې زمینه
برا بېړې.

د پوهنې وزارت نورو کارکوونکو

ته د ځمکې د نمره وېش

شلمه ماده:

د پوهنې وزارت نورو کارکوونکو
ته د تکنیکی سندونو د حکمونو مطابق
د استو ګنیزو ځمکو نمرې وېشل
کېږي.

رسمی جریده

<u>وضع لوایح</u>	<u>د لایحو وضع کول</u>
ماده بیست و یکم :	یوویشتمه ماده :
کمیسیون مرکزی به منظور تطبیق بهتر احکام این مقرره لوایح وضع می نماید .	مرکزی کمپسیون ، د دې مقرري د حکمونو د لا بنه تطبیق په منظور لایحي وضع کوي .
<u>انفاذ</u>	<u>انفاذ</u>
ماده بیست و دوم :	دوه ویشتمه ماده :
این مقرره از تاریخ تصویب نافذ و در جریده رسمی نشر گردد .	دغه مقرره د تصویب له نېټې خخه نافذه او په رسمی جریده کې دې خپره شي .

رسمی جریده

وزارت معارف

کمیسیون ()

フォرم ثبت استحقاق نمرات زمین رهایشی برای معلمین بی سرینا

اسم پدر کلان:	اسم پدر:	تخلص:	اسم:
نمبر تذکره:	محل صدور تذکره:	محل تولد:	سال تولد:
ناحیه:	اسم پدر کلان:	اسم:	شهرت همسر درخواست دهنده:
ناحیه:	محل صدور تذکره:	نمبر تذکره:	نام:
تاریخ تقرر در مصارف مدت خدمت در معارف	ولسوالی یا ناحیه:	ولایت:	سکونت اصلی:
عاید اولادیکه با درخواست دهنده زندگی میکند	عاید زوجه:	ولاست:	سکونت فعلی:
		موبایل:	شماره های تلفن:
		دفتر:	محل کار درخواست دهنده:
		ولايت:	عاید مسالنه هر یک از زوجین:
عاید اضافی (حق الزرحمه، ارت، حاصلات زمین و مدارک دیگر عایداتی)			
نمبر تذکره:	رابطه:	اسم پدر:	اسم:
تعداد اعضای فامیل درخواست دهنده: ()			
هرگاه تعداد اعضای فامیل زیادتر از ستون های فورم مذکور باشد در صفحه دیگر نوشته و ضم این فورم گردد.			

رسمی جریده

دارای منقول و غیر منقول درخواست دهنده و اعضای فامیل وی:

آیا زوجه گاهی از نمره یا از آپارتمان توزیع شده دولت در مرکز یا ولایات مستفید شده‌اند؟ جواب را مفصل با تاریخ آن بنویسید.

آیا جایداد زوج یا زوجه توسط دولت استملاک شده؟ اگر شده به کدام مبلغ؟ مفصل‌آ جواب دهید.

آیا در ظرف ده سال زوج یا زوجه خانه، زمین رهایشی یا آپارتمان را به فروش رسانیده‌اند؟ مفصل‌آ جواب دهید.

اجرا آت رسمی:

تصمیم مجلس معلمین:

تصدیق اداره مکتب:

تصدیق مدیریت معارف: تصدیق ریاست معارف ولایت مربوط:

تصدیق شاروالی ولایت یا ولسوالی مربوط:

نظریه کمیسیون ثبت استحقاق:

این فورم منحیث محک قضاوت استحقاق درخواست دهنده اخذ زمین برای اعمار سرپناه شناخته می‌شود. هر گاه ثابت شود که در تکمیل این فورم حقیقت کتمان شده و از اطلاعات دروغین استفاده به عمل آمده است علاوه بر اینکه با مตخلص مطابق احکام قانون جزا برخورد صورت می‌گیرد، استحقاق زمین برای اعمار سرپناه را نیز از دست میدهد.

رسمی جریده

د افغانستان	تصویبه
د اسلامي جمهوریت	شورای وزیران
د وزیرانو شوري	جمهوری اسلامی
تصویبه	افغانستان
(۱۹) گنه:	شماره: (۱۹)
۲۰/۰۶/۱۳۸۵ نېټه:	تاریخ: ۲۰/۰۶/۱۳۸۵
د ملکي خدمتونو د مامورینو د سلوک د دول مقرره چې په (۳) فصلونو او (۱۱) مادو کې د وزیرانو شوري لخوا تصویب شوي ده، منظوروم. دغه مقرره په رسمی جریده کې د خپرېدو له نېټې خنځه یوه میاشت ورروسته نافذېږي.	مقررة طرزسلوک مامورین خدمات ملکي راکه بداخلي (۳) فصل و (۱۱) ماده از طرف شورای وزیران تصویب گردیده است، منظور میدارم. این مقرره یکماه بعد از تاریخ نشر در جریده رسمی نافذمیگردد.
حامد کرزی	حامد کرزی
د افغانستان د اسلامي جمهوریت	رئیس جمهوری اسلامی
رئیس	افغانستان

الف

رسمی جریده

فهرست مندرجات

مقررة طرز سلوک مامورین خدمات ملکی

فصل اول

احکام عمومی

صفحات	عناوین	مواد
۱۹.....	مبنی.....	مادة اول:
۱۹.....	هدف.....	مادة دوم:

فصل دوم

وظایف و مکلفیت ها

۲۰.....	اجرآت مسلکی.....	مادة سوم:
۲۱.....	خدمت به مردم.....	مادة چهارم:
۲۲.....	تحکیم قانونیت.....	مادة پنجم :
۲۳.....	ثبات، صداقت فردی و بیطرفي	مادة ششم:
۲۵.....	شفافیت و حسابدهی	مادة هفتم :
۲۷.....	مؤثریت و مشمریت	مادة هشتم :

فصل سوم

احکام متفرقه

۲۸.....	امضای تعهدنامه	مادة نهم :
۲۸.....	تأدیب	مادة دهم :
۲۸.....	انفاذ	مادة یازدهم :

رسمي جريده

۱۹

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

مقرره طرزسلوک مامورین	دملکي خدمتونو د مامورينو
خدمات ملکي	د سلوک د ډول مقرره
فصل اول	لومړۍ فصل
احکام عمومی	عمومي حکمونه

<u>مبني</u>	<u>مبني</u>
ماده اول:	لومړۍ ماده:
این مقرره در روشنی احکام قانون خدمات ملکی به منظور تنظیم امور مربوط به طرزسلوک مامورین خدمات ملکی وضع گردیده است.	دغه مقرره دملکي خدمتونو د قانون د حکمونو په رهاسکې، دملکي خدمتونو د مامورينو د سلوک په ډول پوري د اړوندو چارو د تنظیم په منظور وضع شوېده.
<u>هدف</u>	<u>موخه</u>
ماده دوم:	دوه یمه ماده:
هدف این مقرره تنظیم قواعد مرربوط به طرز سلوک مامورین خدمات ملکی شامل اجرآت بهتر امور مسلکی، خدمت به مردم، تحکیم قانونیت، ثبات ، صادقت فردی و بیطرافی ، عدم تبعیض، شفافیت،	ددې مقرري موخه په سپارل شوو دندو کې د مسلکي چارو د لانبو اجرا آتزو، خلکوتہ د خدمت ، دقانویت، ثبات ، فردي ریښتوی. (صداقت) او ناپلوي دینګښت، نه تبعیض، روښتوب، حساب ورکونې، اغزمنتوب او گټورتوب

رسمی جریده

سابده‌ی، موثریت
و مشیریت در وظایف
محوله می‌باشد.

فصل دوم وظایف و مکلفیت‌ها

اجرآت مسلکی

ماده‌ی سوم:

مامور خدمات ملکی به منظور پیشبرد اجرای بهتر امور مسلکی، دارای مکلفیت‌های ذیل می‌باشد:

- ۱ - حضور به محل کار در ساعات معینه.
- ۲ - اجتناب از انجام هر نوع عملی که موجب اخلاق وظایف رسمی گردد.
- ۳ - اجرای وظایف به حسن صورت و صرف مساعی لازمه طبق لایحه و پلان کار.
- ۴ - سعی در جهت ارتقای سطح مهارت و دانش مسلکی خود و کارکنان تحت اثر.

شامل، دملکی خدمتونو د مامورینو د سلوک په دول پوري د اړوندو قواعدو تنظیمول دي.

دوه یم فصل

دندي او مکلفیتونه

مسلکی اجرآت

در پیمه ماده‌ی:

د ملکی خدمتونو مامورین د مسلکی چارو د لابې اجراء د پرمخبيولو په منظور، د لاندې مکلفیتونو لرونکي دي:

- ۱ - په تاکلو وختونو کې د کار خای ته حاضر بدل.
- ۲ - ده رهول هغه عمل له سره رسولو خخه چې د رسمي دندو د ګډو ډېدو سبب شي، ډډه کول.
- ۳ - په بنه ډول د دندو اجراء او دلایحی او د کار دپلان مطابق لازم هاند کول.
- ۴ - دخان او ترلاس لاندې کار کوونکو د مهارت او مسلکی پوهې د سطحی د لوړولو لپاره هاند کول.

رسمی جریده

۲۱

خدمت به مردم	خلکوته خدمت
ماده چهارم: مامور خدمات ملکی به منظور ارایه خدمت بهتر به مردم، دارای مکلفیت های ذیل می باشد:	خلورمه ماده: دلکی خدمتونو مامور، خلکوته د لابنو خدمتونو د وراندې کولو په منظور ، دلاندې مکلفیتونو لرونکی دی:
۱- بر خوردشاپسته وحسن سلوک بدون هیچگونه تمایز از لحاظ، قومی، نژادی، جنسی، دینی، مذهبی، عقاید سیاسی، وضعیت جسمی ظاهري و حالت مدنی .	۱- له قومي ، توکمیز، جنسی، دینی، مذهبی، سیاسی عقایدو، دظاهري جسمی وضعیت او مدنی حالت په لحاظ له هېڅ دول تمایز (توپیر) پرته ور چلنډ او بنه سلوک.
۲- توجه خاص به رفع نیازمندی های اطفال ، معیوبین ، معلولین ، زنان و محاسن سفیدان.	۲- د اطفالو ، معیوبینو، بسخو او سپین پېرو د اړتیاوو لري کولو ته ځانګړې پاملننه.
۳- ارایه معلومات لازم در رابطه به اجراءات مربوط به خدمات ملکی به مراجعین جهت دسترسی سهل آنها به خدمات ملکی .	۳- ملکی خدمتونو ته د اسانې لاس رسی. لپاره مراجعنيوته په ملکی خدمتونو پوري د اړوندو اجرآټو په اړه د معلوماتو وراندې کول.
۴- اتخاذ اذن دایر لازم جهت رفع مشکلات مردم عند الموقع.	۴- عنده الموقع د خلکودستونزو دلري کولو لپاره د لازمو تدبیرونو نیول.

رسمی جریده

داقونیت تینگبنت	تحکیم قانونیت
پنځمه ماده:	مادة پنجم:
(۱) دملکي خدمتونو مامور، د قانونیت دتینگبنت په منظور، دلاندې مکلفیتونو لرونکی دي: ۱- دسپارل شوو دندو په ساحه کې د قوانینو، مقررات او نورو نافذو تقینی سندونو د حکمونو په پام کې نيول او تطبق. ۲- د لایحو او اړوندو کړنلارو مطابق د دندو سرته رسول. ۳- د مافقو آمرینو له قانوني اوامر و اولادښونو خخه اطاعت.	(۱) مامور خدمات ملکی به منظور تحکیم قانونیت، دارای مکلفیت های ذیل می باشد : ۱- رعایت و تطبیق احکام قوانين، مقررات و سایر اسناد تقینی نافذ در ساحة وظایف محوله. ۲- انجام وظایف طبق لوایح و طرز العمل های مریبوط. ۳- اطاعت از اوامر و هدایات قانونی آمرین ما فوق. (۲) هر ګاه مامور خدمات ملکی مجبوبه اجرای امر غيرقانونی گردد، قبل از اجرای آن موضوع را بارعایت سلسله مراتب اداری طبق احکام قانون به اطلاع آمرین بالاتر برساند. (۳) هر ګاه مامور خدمات ملکی از اجرای عمل غيرقانونی توسط
(۲) که چېري دملکي خدمتونو مامور، دناقانونه امر په اجراء مجبور شي، دهғه له اجراء دمخته دي دقانون د حکمونو مطابق اداري مراقبه دلړي (سلسله مراتب) له په پام کې نیولو سره موضوع د لورو آمرینو خبرتیا ته ورسوي.	
(۳) که چېري دملکي خدمتونو مامور د نورو مامورینو د ناقانونه	

رسمی جریده

۲۳

سایر مامورین آگاهی حاصل نماید،
مکلف است موضوع رابه
آمر مربوط اطلاع دهد.

ثبات، صداقت فردی

و بیطرفی

مادهٔ ششم:

مامور خدمات ملکی به منظور
حفظ ثبات، صداقت فردی
و بیطرفی، دارای مکلفیت‌های
ذیل می‌باشد:

۱- عدم استفاده سوء
از موقف یا معلوماتی که در جریان
اجرای وظایف رسمی حاصل
مینماید، به نفع خود، اقارب
و دوستان.

۲- عدم قبول یا اعطای هدیه
یا هنر نوع منفعت مادی یا معنوی
برای خود، اقارب، دوستان،
آمر مربوط، همکاران یا مادونان به
ارتباط وظیفه.

۳- عدم استفاده از وسائل
و تسهیلات اداره به مقاصد شخصی

عمل له اجراء خخه خبرتیا تراسه
کري، مکلف دى موضوع ارونده
آمرته خبرورکري.

ثبات، فردی ریبنتینولی

او ناپلویتوب

شپرمه ماده:

دلکي خدمتونو مامور ثبات،
فردی ریبنتینولی او ناپلویتوب
دستالو په منظور، دلاندي
مکلفیتونو لرونکی دی:

۱- له هغه موقف او معلوماتو خخه
چې د رسمی دندو د اجراء په
بهيرکې يې تراسه کوي،
دخان، خپلواو او دوستانو په ګته
سؤاله استفاده نه کول.

۲- د دندې په ارتباط دخان،
خپلواو، دوستانو ارونده‌امر،
همکارانو یا مادونانو لپاره دهدې یا
هر چول مادي یا معنوی ګتې نه منل
یا ورکول.

۳- په شخصي مقصدونو د ادارې
له وسائلو او اسانтиاو خخه ګته نه

رسمی جریده

- يا خارج ساختن اموال دولتی بدون استیدان قبلی، از اداره مربوط.
- ۴- امتیاع از اظهارنظر حین اجرای وظیفه که در مخالفت یا حمایت از یک گروه خاص جامعه پنداشته شود.
- ۵- عدم اشتغال به امور آنی که موجب لطمہ به صداقت و بیطرفر وظیفوی گردد:
- تأسیس یا اداره مؤسسه تجاری طرف معامله با دولت.
 - تعهد وظیفوی با معاش یا بدون معاش در مؤسسه تجاری طرف معامله با دولت.
- ۶- عدم عقد قرارداد و وساطت در آن به نمایندگی از دولت، با شخص یا اداره که با اقارب و دوستان وی روابط کاری یا فامیلی اخستل یا له اروندي اداري خخه له دمخه استیدان پرته د دولتی مالونو ایستل.
- ۴- دندپی د اجراء په وخت کپی د داسپی نظرله اظهارولو خخه چې د تولنې له یوې خاصې ډلې خخه په مخالفت یا ملاتې کې وګیل شي، ډډه کول.
- ۵- په لاندې چارو چې رینښیولی او دنده ایز ناپلويتوب ته د زیان رسپدو سبب شي نه بوختپدل:
- له دولت سره د معاملې طرف سوداگریزې مؤسسي جورول یا اداره کول.
 - له دولت سره د معاملې طرف سوداگریزې مؤسسي له معاش سره یا پرته له معاشه دنده ایزه ژمنه.
 - له دولت خخه په استازیتوب، له شخص یا له هغې ادارې سره چې دهله له خپلوانو او دوستانو سره کاري یا فامیلی اړیکې ولري، دقراردادنه عقدول او په هغه کې

رسمی جریده

۲۵

داشته باشد.

نه وساطت کول.

۷- عدم پذیرش یا مطالبه هدیه حین عقد قرارداد از قراردادی، داوطلب یا نمایندگان قانونی آنها به نمایندگی از دولت، جهت تغییر شرایط قرارداد یا ترجیح یک قراردادی به دیگری.

۷- له دولت خخه په استازیتوب سره د قرارداد دعقدولو په ترڅ کې له قراردادی، داوطلب یا دهفو له قانونی استازو خخه د قرارداد دشرايطو دبدلون(تفییر) یا دیوہ قراردادی پربل باندې د ترجیح ورکولو لپاره د هدیې نه منل یا نه غوبنټل.

۸- عدم سهم گیری در فعالیت ها و اتخاذ تصامیم رسمی که منفعت شخصی وی متصور باشد.

۸- په هفو فعالیتونواو د رسمی تصمیمونو په نیولو کې چې دهله شخصی گته پکی متصروره وي برخه نه اخستل.

۹- عدم تشویق یا مجبور ساختن همکاران و مراجعین به خاطر حمایت یا مخالفت به نفع یا ضرر حزب یا شخص سیاسی حین اجرای وظیفه.

۹- د دندې د اجراء په وخت کې دسیاسی حزب یا اشخاصو په گته یا زیان دملاتر یا مخالفت په خاطرد همکارانو یا مراجعینو نه هخول یا نه مجبوروول.

شفافیت و حسابدهی

ماده هفتم:

مامور خدمات ملکی به منظور تأمین شفافیت و حسابدهی، دارای

رونوتب او حساب ورکونه

اوومه ماده:

دملکی خدمتونو مامور د رونوتب او حساب ورکونی د تأمینلو په منظور

رسمی جریده

- مکلفیت های ذیل می باشد:
- ۱- ارایه معلومات دقیق در رابطه به اجرای وظیفه به آمرین و مراجع ذیصلاح قانونی .
 - ۲- امتناع از ارایه معلومات سری حین اجرای وظیفه، مگر اینکه مقام ذیصلاح درمورد هدایت داده باشد.
 - ۳- امتناع از ارایه اسناد یا مصاحبه با رسانه های همگانی، مگر اینکه به اجرای چنین امری مؤظف شده باشد. در این صورت ارایه هر نوع اطلاعات ، معلومات یا مصاحبه منوط به بیان واقعی بوده و از ارایه نظریات شخصی خودداری نماید.
 - ۴- ارایه معلومات کتبی از عواید، دارایی ها و قروض شخصی حین شمول در اداره خدمات ملکی .
 - ۵- امتناع از تأمین روابط دلاندی مکلفیتونو لرونکی دی:
 - ۱- آمرینو او قانونی واکمنو مراجعته دندنی د اجراء په اره د دقیقو معلوماتو وراندې کول.
 - ۲- د دندی د اجراء په وخت کې دېتو (سری) معلوماتو له وراندې کولو خخه دده کول.
 - ۳- تولیزو رسنیو ته دستدونو له وراندې کولو او مصاحبې کولو خخه دده کول، خوداچې د داسې چارې(امر) اجراء ته مؤظف شوی وی. پدې صورت کې هردوں اطلاعات ، معلومات یا مصاحبه په واقعی بیان پورې اړوند، وی او د شخصی نظریو له وراندې کولو خخه دې دده وکړي.
 - ۴- دملکی خدمتونو په اداره کې د شاملېدو په وخت کې له شخصی عوایدو ، شتمنیو او پورونو خخه د لیکلو معلوماتو وراندې کول.
 - ۵- له کورنیو او بهرنیو ادارو سره د

رسمی جریده

۲۷

خود سرانه با ادارات داخلی یا
خارجی.

مؤثیت و مشمریت

ماده هشتم:

مامور خدمات ملکی به منظور
تأمین مؤثیت و مشمریت کار،
دارای مکلفیت های ذیل
می باشد:

۱- استفاده از دارایی ها
و امکانات دولت با رعایت
اصل صرفه جویی،
طور معقول و
و منسجم.

۲- امتناع از فعالیت هائیکه
سبب ضیاع وقت و دارایی
دولت گردد.

۳- سهم گیری فعالانه
در اتخاذ تدابیر به منظور
بهبود مؤثیت و مشمریت
کار.

په خپل سر اریکیو له تأمینولو خخه
دهه کول.

اغیزمنتب او گتورتوب

اتمه ماده:

دلکی خدمتونو مامور د کار د
اغیزمنتب او گتورتوب د تأمینولو
په منظور د لاندې مکلفیتونو
لرونکی دی:

۱- دسپما(صرفی) د اصل
له په پام کې نیولو سره، په معقوله
او منسجمه توګه د دولت له
شمنیو او امکاناتو خخه گته
اخستل.

۲- له هفو فعالیتونو خخه چې د
دولت د وخت او شتمنی د ضایع
کډو سبب شي دهه کول.

۳- د کار د اغیزمنتب او گتورتوب
دبنه کولو په منظور د تدبیرونو
په نیولو کې کارنده برخه
اخستنه.

رسمی جریده

<p>فصل سوم</p> <p>احکام متفرقه</p> <hr/> <p>امضای تعهدنامه</p> <p>ماده نهم:</p> <p>مامور خدمات ملکی حین شمولیت به وظیفه مکلف است، تعهد نامه ضمیمه شماره(۱) این مقرر را امضاء نماید.</p> <p>تأدیب</p> <p>ماده دهم:</p> <p>در صورت تخلف از احکام این مقرر، مخالف طبق احکام مقررة انصباطی تأدیب می گردد.</p> <p>انفاذ</p> <p>ماده یازدهم:</p> <p>این مقرر یکماه بعد از تاریخ نشر در جریده رسمی نافذ می گردد.</p>	<p>در پیم فصل</p> <p>متفرقه حکمونه</p> <hr/> <p>دژمنلیک لاسلیک کول</p> <p>نهمه ماده :</p> <p>دملکی خدمتونو مامور په دنده کې دشاملپدو په وخت کې مکلف دی، د دې مقرري د(۱) گни ضمیمه ژمنلیک لاسلیک کړي.</p> <p>تأدیب</p> <p>لسنه ماده:</p> <p>ددې مقرري له حکمونو خخه دسرغروني په صورت کې ، سرغروونکي د انصباطی مقرري د حکمونو مطابق تأدیب کېږي.</p> <p>انفاذ</p> <p>یوولسمه ماده:</p> <p>دغه مقرر په رسمی جریده کې دخپرپدو له نېټې خخه یوه میاشت وروسته نافذېږي.</p>
---	--

رسمی جریده

۲۹

ضمیمه شماره (۱)

تعهدنامه

اینجانب () فرزند () متولد () دارنده تذکرہ نمبر () با آگاهی ساکن () کامل اظهار میدارم که به جمهوری اسلامی افغانستان وفادار بوده و با تمام تووانائی خویش طبق احکام قانون، مقرره و لایحه و ظایف آماده خدمتگزاری میباشم.

مقررہ طرز سلوک مامورین خدمات ملکی رابه شکل مکمل مطالعه و احکام مندرج آنرا حین اجرای وظیفہ رعایت مینمایم.

اسم مامور/کارکن خدماتی:

امضاء:

تاریخ: ۱۳۸۵ / /

اشتر ک سالانه

در مرکز و ولایات : (۵۰۰) افغانی
برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت
خارج از کشور (۱۵۰) دالر امریکائی

قیمت این شماره : (۳۰) افغانی

نمبر تیلفون دیجیتل : (۲۱۰۳۳۷۵)

تیراژ چاپ : (۵۰۰) جلد

**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

EXTRAORDINARAY ISSUE

**Registration on Distribution of Residential
Plots to Homeless Teachers
And
Code of Conduct for Civil Servants**

ISSUE NO :900

Date : 27th Sep. 2006